

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szóstym, na miesiąc szósty, był Ira, syn Ikesza, Tekoitchy, a w jego oddziale było dwadzieścia cztery tysiące (ludzi).
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Szóstym, na miesiąc szósty, był Ira, syn Ikesza, z Tekoa, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Szóstym, na miesiąc szósty, <i>był</i> Ira, syn Ikkesza Tekoitchyka, a jego oddział <i>liczył</i> dwudziestu czterech.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Szósty miesiąca szóstego był Hyra, syn Ikkiessa Tekuitczyka, a w podziale jego dwadzieścia i cztery tysiące.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Szósty, miesiąca szóstego, Hira, syn Akcis, Tekuitczy, a w hufie jego cztery dwadzieścia tysięcy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Szóstym, na miesiąc szósty, był Ira, syn Ikkesza z Tekoa, a hufiec jego liczył dwadzieścia cztery tysiące.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Szóstym, na szósty miesiąc, był Ira, syn Ikkesza z Tekoa, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Szóstym, w szóstym miesiącu, Ira, syn Ikkesza z Tekoi, a w jego zmianie było dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dowódcą szóstego oddziału liczącego dwadzieścia cztery tysiące ludzi w szóstym miesiącu był Ira, syn Ikesza, z Tekoa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Szóstym, na szósty miesiąc, był Ira, syn Ikkesza z Tekoa, a jego oddział liczył 24. 000.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Шостий в шостому місяці Одуя син Екки Текоєць, і в його відділі двадцять чотири тисячі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Szóstym, szóstego miesiąca był Ira, syn Ikesza Tekończyka, a w jego przydziale dwadzieścia cztery tysiące.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Szósty, na miesiąc szósty, był Ira, syn Ikkesza Tekoity, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.